



**Veterinární osvědčení  
pro vývoz násadových vajec z České republiky do Vietnamu**

**Veterinary certificate  
for export of hatching eggs from the Czech Republic to the Socialist Republic of Vietnam**

<b>Část I: Údaje o předložené zásilce</b> <i>Part I: Details of consignment presented</i>	I.1. Odesílatel <i>Consignor</i> Jméno (název) <i>Name</i> Adresa <i>Address</i>  Země <i>Country</i>		I.2. Číslo jednací osvědčení <i>Certificate reference number</i>		I.2.a. Místní číslo jednací <i>Local reference number</i>		
			I.3. Ústřední příslušný orgán <i>Central Competent Authority</i>				
			I.4. Místní příslušný orgán <i>Local Competent Authority</i>				
	I.5. Příjemce <i>Consignee</i> Jméno (název) <i>Name</i> Adresa <i>Address</i> Země <i>Country</i>		I.6. Číslo(a) souvisejících originálních osvědčení / No.(s) of related original certificates		Č. doprovodných dokladů No.(s) of accompanying documents		
			I.7. Zprostředkovatel (obchodník) <i>Dealer</i> Jméno (název) <i>Name</i>		Číslo schválení Approval number		
I.8. Země původu <i>Country of origin</i>	Kód ISO ISO code	I.9. Region původu <i>Region of origin</i>	Kód Code	I.10. Země určení <i>Country of destination</i>	Kód ISO ISO code	I.11. Region určení <i>Region of destination</i>	Kód Code
I.12. Místo původu/Místo sběru <i>Place of origin/Place of harvest</i> Hospodářství <input type="checkbox"/> Shromáždovací stf. <input type="checkbox"/> Prostory zprostředkovatele <input type="checkbox"/> <i>Holding Assembly centre Dealer's premise</i> Schválený orgán <input type="checkbox"/> Stf. odběru spermatu <input type="checkbox"/> Schválené hosp. akvakultury <input type="checkbox"/> <i>Approved body Semen centre Approved aquaculture holding</i> Tým odběru embryí <input type="checkbox"/> Zařízení <input type="checkbox"/> Jiné <input type="checkbox"/> <i>Embryo team Establishment Other</i> Jméno (název) <i>Name</i> Číslo schválení Approval number Adresa Address  PSČ / Region Postal code / Region				I.13. Místo určení <i>Place of destination</i> Hospodářství <input type="checkbox"/> Shromáždovací stf. <input type="checkbox"/> Prostory zprostředkovatele <input type="checkbox"/> <i>Holding Assembly centre Dealer's premise</i> Schválený orgán <input type="checkbox"/> Stf. odběru spermatu <input type="checkbox"/> Schválené hosp. akvakultury <input type="checkbox"/> <i>Approved body Semen centre Approved aquaculture holding</i> Tým odběru embryí <input type="checkbox"/> Zařízení <input type="checkbox"/> Jiné <input type="checkbox"/> <i>Embryo team Establishment Other</i> Jméno (název) Name Číslo schválení Approval number Adresa Address  PSČ / Region Postal code /Region			
I.14. Místo nakládky <i>Place of loading</i> PSČ Postal code				I.15. Datum a čas odjezdu Date and time of departure			
I.16. Dopravní prostředek Means of transport Letadlo <input type="checkbox"/> Loď <input type="checkbox"/> Železniční vagon <input type="checkbox"/> <i>Aeroplane Ship Railway wagon</i> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Jiné <input type="checkbox"/> <i>Road vehicle Other</i> Identifikace: Identification:  Číslo(a): Number(s):				I.17. Přepravce Transporter Jméno (název) Name Číslo schválení Approval number Adresa Address  PSČ / Region Postal code /Region			

I.21. Teplota produktů <i>Temperature of products</i> Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/> <i>Ambient Chilled Frozen</i>	I.20. Počet/Množství <i>Number/Quantity</i>	I.22. Počet balení <i>Number of packages</i>												
I.23. Identifikace kontejneru / Číslo plomby <i>Identification of container / Seal number</i>														
I.25. Zvířata osvědčená jako / produkty osvědčené pro: <i>Animals certified as/products certified for:</i> Chov <input type="checkbox"/> Schválené orgány <input type="checkbox"/> Jiné <input type="checkbox"/> <i>Breeding Approved bodies Other</i>														
I.26. Tranzit přes třetí zemi <input type="checkbox"/> <i>Transit through 3rd country</i> Třetí země <input type="text"/> Kód ISO <input type="text"/> <i>3rd country ISO code</i> Třetí země <input type="text"/> Kód ISO <input type="text"/> <i>3rd country ISO code</i> Třetí země <input type="text"/> Kód ISO <input type="text"/> <i>3rd country ISO code</i> Místo výstupu <input type="text"/> Kód <input type="text"/> <i>Exit point Code</i> Místo vstupu <input type="text"/> Číslo SHK <input type="text"/> <i>Entry point BIP unit no</i>	I.27. Tranzit přes členské státy <input type="checkbox"/> <i>Transit through Member states</i> Členský stát <input type="text"/> Kód ISO <input type="text"/> <i>Member state ISO code</i> Členský stát <input type="text"/> Kód ISO <input type="text"/> <i>Member state ISO code</i> Členský stát <input type="text"/> Kód ISO <input type="text"/> <i>Member state ISO code</i>													
I.28. Vývoz <input type="checkbox"/> <i>Export</i> Třetí země <input type="text"/> Kód ISO <input type="text"/> <i>3rd country ISO code</i> Místo výstupu <input type="text"/> Kód <input type="text"/> <i>Exit point Code</i>	I.29. Předpokládané trvání cesty <input type="text"/> <i>Estimated journey time</i>													
I.30. Plán cesty <i>Route plan</i> Ano <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> <i>Yes No</i>														
I.31. Identifikace zvířat / produktů <i>Identification of the animals / products</i> <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="196 1196 395 1240">Živočišný druh <i>Species</i></th> <th data-bbox="403 1196 603 1240">Kategorie <i>Category</i></th> <th data-bbox="611 1196 826 1240">Číslo schválení <i>Approval number</i></th> <th data-bbox="834 1196 1050 1240">Identifikace <i>Identification</i></th> <th data-bbox="1058 1196 1209 1240">Stáří <i>Age</i></th> <th data-bbox="1217 1196 1433 1240">Druh balení <i>Type of packaging</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>			Živočišný druh <i>Species</i>	Kategorie <i>Category</i>	Číslo schválení <i>Approval number</i>	Identifikace <i>Identification</i>	Stáří <i>Age</i>	Druh balení <i>Type of packaging</i>						
Živočišný druh <i>Species</i>	Kategorie <i>Category</i>	Číslo schválení <i>Approval number</i>	Identifikace <i>Identification</i>	Stáří <i>Age</i>	Druh balení <i>Type of packaging</i>									

II. Zdravotní informace * Health information	II.a. Číslo jednací osvědčení Certificate reference number	II.b. Místní číslo jednací Local reference number
<p><b>II.1. Veterinární potvrzení Animal health attestation</b></p>		
<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že výše popsaná násadová vejce: I, the undersigned official veterinarian, certify that the hatching eggs described above:</p>		
<p>a) splňují comply with</p>		
(1)	<p>bud' [ustanovení článků 6, 8 a 18 směrnice Rady 2009/158/ES] either [the provisions of Articles 6, 8 and 18 of Council Directive 2009/158/EC]</p>	
(1)(2)	<p>nebo [ustanovení čl. 6 písm. a) bodů i) a ii) a písm. b) a články 8 a 18 směrnice Rady 2009/158/ES]; or [the provisions of Article 6(a)(i),(ii) and (b), and Articles 8 and 18 of Council Directive 2009/158/EC];</p>	
<p>b) pocházejí z drůbeže, která: come from poultry which:</p>		
<p>byla očkována proti newcastleské chorobě za použití: have been vaccinated against Newcastle disease using:</p>		
<p>..... (název a typ (živého nebo inaktivovaného) kmene viru newcastleské choroby použitého v očkovací látce / očkovacích látkách) / (name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s) )</p>		
<p>dne / on ..... (datum / date)</p>		
<p>ve věku / at the age of ..... týdnů / weeks.</p>		
<p><b>II.2. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti Public health attestation</b></p>		
<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že výše popsaná násadová vejce: I, the undersigned official veterinarian, certify that the hatching eggs described above:</p>		
(3)	<p>a) pocházejí z hejna, které bylo vyšetřeno na sérotypy salmonely s významem pro veřejné zdraví v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003. come from a flock which has been tested for Salmonella serotypes with public health significance in accordance with Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the Council.</p>	
<p>Datum posledního vzorkování hejna se známými výsledky: Date of last sampling of the flock from which the testing results is known:</p>		
<p>Výsledek všech vyšetření hejna: Result of all testing in the flock:</p>		
(1)(4)	<p>bud' [pozitivní] either [positive]</p>	
(1) (4)	<p>nebo [negativní] or [negative]</p>	
(3)	<p>b) a v rámci programu pro tlumení uvedeném v bodu II.2 písm. a) nebyla zjištěna ani Salmonella enteritidis ani Salmonella typhimurium. and, neither Salmonella Enteritidis nor Salmonella Typhimurium were detected with the control programme referred to in point II.2(a).</p>	
<p><b>II.3. Doplnkové veterinární informace Additional health information</b></p>		
(1)	<p>II.3.1. Tato zásilka je v souladu s veterinárními podmínkami stanovenými v rozhodnutí Komise 2006/415/ES. This consignment complies with the animal health conditions laid down in Commission Decision 2006/415/EC.</p>	
(1)	<p>II.3.2. Tato zásilka je v souladu s veterinárními podmínkami stanovenými v rozhodnutí Komise 2006/563/ES. This consignment complies with the animal health conditions laid down in Commission Decision 2006/563/EC.</p>	

**Poznámky / Notes****Část I: / Part I:**

Kolona I.16: Registrační číslo (železničních vagonů nebo kontejneru a nákladních automobilů), číslo letu (letadlo) nebo název (lod').  
Box I.16: *Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship).*

Kolona I.31: Kategorie: vyberte jeden z těchto druhů: čistá linie / prarodiče / rodiče / kuřice / výkrm / ostatní.  
Box I.31: *Category: select one of the following: pure line / grandparents / parents / laying pullets / fattening / others.*

Číslo schválení: uveďte číslo (čísla) schválení zařízení rodičovského hejna (hejn).  
*Approval number: indicate the number(s) of the approved establishment(s) of the parent flock(s).*

Identifikace: uveďte identifikační údaje rodičovského hejna a obchodní značku.  
*Identification: indicate the identification details of parent flock and brand name.*

Věk: uveďte datum sběru.  
*Age: provide the date of collection.*

**Část II: / Part II:**

- (1) Uveďte podle situace.  
*Keep as appropriate.*
  - (2) Použije se pouze v případě splnění bodu II.3.1 nebo II.3.2.  
*Only applicable if II.3.1 or II.3.2 are complied with.*
  - (3) Záruky podle bodu II.2 se vztahují na drůbež druhu Gallus gallus a krůty.  
*The guarantees under II.2 only apply to poultry belonging to the species of Gallus gallus or turkeys.*
  - (4) Označte jako pozitivní, pokud byly výsledky některého vyšetření pozitivní na Salmonella infantis, Salmonella virchow nebo Salmonella hadar po dobu života hejna.  
*If any of the results were positive during the life of the breeding flock of Gallus gallus for Salmonella Infantis, Salmonella Virchow or Salmonella Hadar, indicate as positive.*
- Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.  
*The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.*

Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor  
*Official veterinarian or official inspector*

Jméno (hůlkovým písmem):  
*Name (in Capital):*

Kvalifikace a titul:  
*Qualification and title:*

Místní veterinární jednotka:  
*Local Veterinary Unit:*

Číslo příslušné místní veterinární jednotky:  
*No of the related LVU:*

Datum:  
*Date:*

Podpis:  
*Signature:*

Razítko  
*Stamp*

\* Doplňte zvláštní veterinární požadavky / Specific sanitary requirement to be completed.